



暹国概念的历史与地理范围再探——以素可泰王朝时期为中心

Revisiting the Concept of Siam: Historical and Geographical Scope During the Sukhothai Period

金晓蕙

WANSA MOODMAI

汉语言文字学、天津师范大学，中国

College of Arts, Chinese Philology, Tianjin Normal University, P.R.China

E-Mail: bewz_prc@hotmail.com

Received: 24 September 2025 / Revised: 21 November 2025 / Accepted: 28 November 2025

摘要

本文聚焦于“暹国”这一历史地理概念的形成、演变及其空间指涉，致力于解构其被简单等同于“素可泰王朝”的传统认知。研究系统检视了《大德南海志》、《新元史》、《大明一统志》等关键历史文献，并结合历史地理学与空间分析的方法进行交叉验证。分析表明，“暹国”在元明时期的汉文记载中，其指涉范围远非局限于素可泰王朝的核心区域。具体而言，文献中描述的“暹国”地理空间，北抵云南以南，东接安西以西，西邻缅甸以东，南向濒临南海，形成了一个将“速孤底”等重要城邦涵盖在内的广阔网络，呈现出鲜明的跨地域性与多中心结构。

基于此，本研究论证了“暹国”本质上是一个动态演变、内涵复杂的政治地理实体，而非一个具有固定疆域的单一王朝。《新元史》与《大明一统志》中关于其政治结构、交通枢纽地位的记载，进一步佐证了它作为一种超越单一政权的、具有历史延续性的区域体系。因此，将“暹国”理解为一个在长时段历史进程中不断演化与整合的综合性地理概念，更能准确地反映其历史本相。

此项研究的意义在于：首先，它厘清了“暹国”概念的历史内涵与空间外延，修正了学界长期存在的认知偏差；其次，它揭示了前现代东南亚地区政治实体概念的流动性与层次性，为理解该地区的跨文化互动与地缘政治格局提供了新的视角；最后，本研究也为后续关于东南亚历史地理、跨境族群关系及文明交流史的深入探讨，奠定了坚实的文献与理论基础。

关键词：暹国；素可泰王朝；东南亚历史



ABSTRACT

This article focuses on the formation, evolution, and spatial referents of the historical-geographical concept of “Xian Kingdom” (Siam), aiming to deconstruct the conventional perception that simplistically equates it with the Sukhothai Kingdom. The study systematically examines key historical sources such as the *Da De Nanhai Zhi*, the *New Yuan History*, and the *Great Ming Comprehensive Gazetteer*, and employs cross-verification through methods drawn from historical geography and spatial analysis. The analysis shows that in Yuan and Ming Chinese records, the term “Xian Kingdom” refers to a geographic scope far exceeding the core territory of the Sukhothai polity. Specifically, the spatial description of “Xian Kingdom” in these texts extends south of Yunnan in the north, west of Anxi in the east, east of Myanmar in the west, and toward the South China Sea in the south—forming an expansive network that encompasses major city-states such as “Sugudi” and exhibiting a distinctly trans-regional and multi-centric structure.

On this basis, the study argues that the “Xian Kingdom” was essentially a dynamic and evolving political-geographical entity with complex connotations, rather than a single dynasty with fixed territorial boundaries. Accounts in the *New Yuan History* and the *Great Ming Comprehensive Gazetteer* regarding its political structure and its role as a transportation hub further corroborate its character as a historically continuous regional system transcending any single regime. Therefore, understanding the “Xian Kingdom” as a comprehensive geographical concept that continuously developed and integrated over a long historical duration more accurately reflects its historical reality.

The significance of this research lies in three aspects: first, it clarifies the historical connotations and spatial extent of the concept of “Xian Kingdom,” correcting longstanding scholarly misconceptions. Second, it reveals the fluidity and stratified nature of political entities in pre-modern Southeast Asia, offering new perspectives for understanding cross-cultural interactions and geopolitical configurations in the region. Finally, the study establishes a solid documentary and theoretical foundation for further inquiries into Southeast Asian historical geography, cross-border ethnic relations, and the history of civilizational exchange.

Keywords: Siam, Sukhothai Kingdom, Southeast Asian history



一、引言

在中文史籍中，“暹人”或“暹番”通常指代泰族人，特别是在宋朝和元朝时期，暹国主要指十三至十四世纪的素可泰王国。（陈佳荣、谢方、陆峻岭，1986:421）素可泰王国的首都位于今天的泰国素可泰地区，被认为是泰国历史上第一个统一的王国。然而，随着历史研究的深入，学者们发现暹国这一称呼不仅限于素可泰王国，还可能涵盖其他地区和时期。根据21世纪以来特别是近十年的研究进展，除了素可泰王国，暹国还可能指代包括阿瑜陀耶王国在内的其他泰国历史上的重要王国和政权。通过对历史文献、地理位置和历史事件的综合分析，学者们逐步揭示出暹国这一称谓在不同历史时期和不同地理区域内的多种含义。这一发现丰富了我们对东南亚历史的理解，也为进一步研究提供了新的视角和思路。

二、研究综述

关于宋元时期中国史籍所载暹国的历史地理概念，学界长期存在多种解释与讨论。这一名称的起源、政治归属及空间范围，因史料记载的模糊性与跨文化解读差异而成为东南亚中世纪史研究的重要议题。现有研究可归纳为词源考据、政治归属、地理范围三大方向，但尚未形成多维整合的阐释框架。

1. 词源与早期含义的争议

“暹国”的名称来源存在根本性分歧。早期学者陈佳荣等（1986）在《古代南海地名汇释》中援引占婆碑文与吴哥石刻，提出“暹”可追溯至梵文“Syam”或“Syam Kuta”（意为“黑山”），认为其最初是泰缅边境的地理标识，后演变为族称。黎道纲（2001）在《泰国古代史地丛考》中则从音韵学角度提出新解，通过对比《诸蕃志》（赵汝适，1956）中的“浔番”与元代“暹”的记载，认为名称经历了“浔番→暹”的音变，反映中国史籍对泰语称谓的转译调适。与此相对，姚楠（1995）在《东南亚历史词典》中强调“暹”源于素可泰都城“蒙暹”（Muang Sayam，意为“新城”），主张其本质是政权自称的汉译。

2. 政治归属的分歧

关于暹国的政治归属，学界存在核心分歧：一种观点认为其是素可泰王国的专属汉文称谓，另一种则主张其为跨政权的区域性统称。陈佳荣等（1986）学者通过占婆碑文与吴哥石刻考证，指出“暹”作为族称和地理标识早在11世纪就已存在，远早于素可泰王朝的兴起，因而暹国应理解为对泰人聚居区的泛称。姚楠等研究者则持相反立场，强调“暹”特指素可泰王国，其依据在于都城“蒙暹”（意为“新城”）的名称渊源及泰人建国意识在汉文记载中的体现。另有折中观点，如黎道纲认为“暹”的指代范围具有历时性演变特征，从宋代的广泛族群称谓逐渐收窄为元代对特定政权的指称，这一演变过程与中国对东南亚认知的深化及朝贡关系的建立密切相关。



3. 地理范围的争议

政治归属的争议进一步体现于疆域界定。元代《大德南海志》与明代《大明一统志》均记载暹国“北接云南、东邻安南、南临大海”，其范围远超素可泰王朝的实际核心统治区。这一差异表明，汉文史料中的“暹国”可能并非指代单一政治实体，而是一个涵盖多个泰人政权的模糊地理概念。此类记载或反映了古代中国对东南亚的认知方式——通过朝贡体系框架整合边疆信息，将不同政权纳入“天下”秩序下的空间建构，而非严格依据实际政治疆界。

三、研究背景与意义

在东南亚历史研究中，暹国一直是一个颇具争议和讨论价值的概念。传统观点认为，暹国主要指的是十三至十四世纪的素可泰王朝。然而，随着历史文献的不断发掘和现代学者的深入研究，越来越多的证据表明，暹国不仅限于素可泰王朝，还涵盖了更广泛的地理范围和历史时期。研究发现，暹国的概念实际上涉及到多个历史阶段和不同的地域，包括现代的多个国家和地区。这种复杂性和多样性使得对暹国的研究具有重要的价值和现实意义。

通过对《大德南海志》、《新元史》和《大明一统志》（李贤等：明万寿堂刻本）等历史文献的详细分析，可以发现暹国不仅是素可泰王国的别称，还涉其他重要的历史和地理区域。比如，《大德南海志》中的记载表明，速孤底是素可泰王国的重要城市，但暹国的管辖范围却超出了这王国的疆域。（陈大震，1991:46）《新元史》进一步描述了暹国的地理边界，显示其北接云南，东接安南，西北至缅国，南至海洋，表明暹国在地理上具有跨国性质。（柯劭忞，1935:7076）

本研究的意义在于重新审视并拓展我们对“暹国”概念的理解。通过对相关史籍的系统性梳理与地理信息的细致比对，本文旨在揭示暹国概念在历史上的多层结构与多维属性，纠正其在既往研究中被狭义化、简单化的认知。重新界定暹国的地理范围和历史背景，有助于深化对东南亚地区，尤其是泰国历史发展脉络的整体把握，使我们能够以更加全面、准确的视角理解区域历史的复杂性与动态性。

在方法论层面，本研究结合历史学、地理学与语言学等多个学科的理论与技术路径，为跨学科研究提供新的分析框架与实践范式。通过揭示暹国在不同时期、不同区域的多重含义，研究进一步丰富了东南亚文化研究的知识体系，为认识和解释这一地区多元而深厚的文化传统提供了新的资料与理论依据。同时，本研究所得的成果对于促进国际学术交流也具备积极意义，有助于加强中外学者在东南亚历史与文化研究领域的互动与合作，为跨文化理解搭建更加坚实的学术桥梁。

此外，关于暹国的系统性探讨不仅在学术研究层面具有价值，也为历史教育与教学提供了新的素材和视角。通过呈现暹国概念的复杂性与历史演变，可以帮助学生更为深刻地认识东南亚地区的历史特征，增强历史教学的深度与广度。总体而言，对暹国概念的深入研究不仅有助于重新界定这一历史称谓的内涵与外延，也为东南亚历史与文化研究开辟新的思路，推动相关领域的知识建设和教育实践向更高水平发展。



四、研究目的与方法

- 厘清“暹国”一词在不同史籍中的指涉差异，系统揭示其作为历史地理概念的形成逻辑与历时演变机制。
- 通过文献考证与地理空间分析，明确暹国的实际地域范围，突破传统研究将其简单等同于素可泰王朝的局限性。
- 构建理解东南亚区域历史地理的新分析框架，为相关历史考察、空间重建以及跨区域文明交流研究提供坚实的理论基础与方法支持。

(一) 研究方法

本研究主要采用文献分析法，通过深入研读多种历史文献，系统梳理“暹国”概念的演变过程及其地理范围。所选用的核心文献包括《大德南海志》(陈大震, 1991)、《新元史》(柯劭忞, 1935)以及《大明一统志》(李贤等, 明万寿堂刻本)等，这些典籍中关于暹国的地理记载与历史背景为研究提供了关键依据。在具体分析过程中，首先注重选取涉及暹国概念的关键史料，特别是对其地理范围与历史沿革有详细记述的文献。进而通过对文献中地理位置描述、相关历史事件及其他背景信息的细致解读，探讨暹国概念在不同时期与地域中的流变。最后，通过比较不同史籍中有关暹国的记载，辨析其异同，从而更为完整地揭示暹国的地理范围及其历史脉络。

(二) 地理位置分析法

通过对历史文献中提到的地理位置进行现代地理学分析，以确定暹国的实际范围。这一方法有助于将历史描述与现代地理知识相结合，为暹国的地理范围提供更科学的依据。

- 地理标识：在历史文献中识别并标注提到的地理位置，如“速孤底”、“上水”等。
- 现代对比：将这些历史地理位置与现代地理学中的位置进行对比，确认其现代对应的地理位置。
- 范围确定：根据文献中的描述和现代地理学的分析，确定暹国的实际地理范围。

(三) 综合分析法

通过将文献分析和地理位置分析相结合，综合考虑各方面的证据，形成对暹国概念的全面理解。

- 多源数据融合：将不同来源的文献和地理数据进行融合，形成统一的分析框架。
- 证据交叉验证：利用不同文献和地理数据相互验证，提高研究结果的可信度。
- 综合结论：在全面分析各类数据和证据的基础上，形成关于暹国概念和地理范围的综合结论。



综上所述，本研究通过详细的文献分析和现代地理位置分析，重新审视和扩展了暹国这一概念的理解。通过综合分析各类历史文献和地理数据，揭示出暹国在历史上的复杂性和多样性，为东南亚历史和文化研究提供了新的视角和方法。这些研究方法的应用，不仅使得研究结果更加可信和全面，也为未来的相关研究提供了可借鉴的经验和方法论基础。

五、研究结果与分析

（一）暹国与素可泰王朝的关系

历史文献中的暹国：陈佳荣等（1986）在《古代南海地名汇释》中指出，暹国有多种解释。一种流行的解释认为，暹国源自十一世纪占婆碑文中的“Syam”，这是对泰族人的早期称呼。另一种说法是，暹国起源于十二世纪柬埔寨吴哥窟的石刻“Syama Kut”，梵文“Syam Kuta”意为黑岭或黑山，指泰国和缅甸交界的山脉。在中国史籍中，“暹人”或“暹番”通常指泰族人。在宋朝和元朝时期，暹国主要指十三至十四世纪的素可泰王国，其首都在今天的素可泰地区。随着时间推移，“暹”也被用作“暹罗”的简称，即旧时的泰国。

姚楠（1995）在《东南亚历史词典》中对“暹”的定义是：暹（Sayam）是古代泰国素可泰王都城的原名，全称为蒙暹（Muang Sayam），意为“新城”，因此王朝建立的国家被称为暹国，意即“新国”。十四世纪与罗斛国合并后，这个国家被称为暹罗。关于“暹”名称的最早记录可以追溯到十一世纪的占婆碑铭，其中提到“暹人”一词。“暹”这个词可能是“掸”的同音异形词。

对于理解暹国与素可泰王国的关系至关重要。根据《大德南海志》记载，“暹国管：上水，速孤底。”（陈大震，1991:46）速孤底被定义为素可泰王国。《新元史》中提到，“暹国北与云南徼外八百媳妇接壤，东界安南，西北距缅甸。罗斛在暹之南，滨大海。”（柯劭忞，1935:7076）这些地理描述与现代地理知识相符，说明这些历史记载可信。

通过地理位置的分析，可以看出暹国不仅限于素可泰王国的地域范围，还可能涵盖更广泛的区域。这为重新审视暹国与素可泰王国的关系提供了新的视角。

（二）暹国涵盖范围的不同观点

尽管许多学者认为暹国指的是素可泰王国，但也有学者提出不同意见。黎道纲（2000）在《诸蕃志》的真腊条中提到“浔番”一词：“真腊接占城之南，东至海，西至蒲甘，南至加罗希，……登流眉、波斯兰、罗斛、三沫、真里富、麻罗间、绿洋、吞里富、蒲甘、麻里、杜怀、浔番，皆其属国也。”（赵汝适，1956:7-8）黎道纲解释说，根据《广韵》的记载，“浔”的古代发音为“Siem”，“番”的古代发音为“Piwan”，类似于“Puan”。因此，浔番的音为 Siempuan，对应素攀蒲米（Supahnpumi）。在 1282 年，宋朝左丞相陈宜中逃亡至浔番国，受到热情接待后，“浔番”改名为“暹番”，简称“暹”。这一名称变更过程显示出暹国名称的复杂性。

反对传统观点的证据，尽管传统观点认为暹国主要指素可泰王国，但一些学者认为暹国涵盖了



更广泛的地域和不同时期的国家。根据《诸蕃志》的记载，浔番是一个独立的国家，与真腊、占城等国有密切联系。随着时间的推移，浔番逐渐演变为暹国。这一过程反映了东南亚地区复杂的历史演变和文化交流。

此外，《大德南海志》中的记载也支持这一观点。《大德南海志》提到，“暹国管：上水、速孤底”。暹国管辖的范围包括上水和速孤底，这表明暹国不仅限于素可泰王国的地域范围，还包括其他地区。

不同学者对暹国涵盖范围的观点各不相同。陈家荣等人认为，暹国源自占婆碑文中的“Syam”，这是对泰族人的早期称呼。姚楠则认为，暹国源自古代泰国素可泰王都城的原名蒙暹(Muang Sayam)，意为“新城”。黎道纲则提出，暹国源自“浔番”，随着时间的推移，浔番逐渐演变为暹国。

通过对文献和地理位置的综合分析，可以看出暹国不仅指素可泰王朝，还包括更广泛的地域和不同时期的国家。浔番逐渐演变为暹国，历史上的暹国包括素攀蒲米和素可泰的领土。这些证据相互支持，形成了一个完整的论证体系，使得论证显得更加可信。

(三) 历史文献中的暹国地理位置分析

1. 《大德南海志》中的暹国

《大德南海志》是研究东南亚历史地理的重要文献，详细记载了许多与暹国相关的地理信息。例如，该书提到“暹国管：上水、速孤底”，其中速孤底被认为是素可泰王国的一个重要城市。这一记载不仅揭示了暹国与素可泰王国的联系，还表明暹国的地理范围可能超出了素可泰王国的疆域，涵盖了其他地区。这一记载在研究东南亚地区的历史地理时，具有重要的参考价值。

2. 《新元史》中的地理描述

《新元史》也提供了关于暹国地理位置的详细描述。例如，书中记载：“暹国北与云南徼外八百媳妇接壤，东界安南，西北距缅国。罗斛在暹之南，滨大海。”这些地理描述与现代地理知识相符，增强了这些历史记载的可信度。特别是“罗斛在暹之南，滨大海”这句话，不仅表明了暹国南部与海洋接壤的特点，还进一步确定暹国的地理位置。这些描述在研究古代东南亚各国的地缘关系时，提供了宝贵的线索。

3. 《大明一统志》中的记载

《大明一统志》中也有关于暹国的记载。书中提到，暹国位于“南海之西”，其疆域包括多个重要城市和港口。这些记载不仅提供了暹国的具体位置，还揭示了其在当时海上交通中的重要地位。通过这些记载，可以看出，暹国在东南亚地区的地理位置不仅具有战略意义，同时也在区域贸易和文化交流中扮演了重要角色。



综上所述，通过对这些历史文献的分析，可以看出暹国这一名称在地理上的复杂性和多样性。这些记载表明，暹国的地理范围不仅限于素可泰王国，还包括其他地区和城市。这进一步说明，暹国的地理位置不仅是一个单一的城市或王国，而是涵盖了更广泛的区域，反映了当时东南亚地区复杂的地缘政治格局。这些文献资料为我们研究古代东南亚的历史和地理提供了宝贵的参考，也为我们理解暹国在当时国际关系中的地位提供了重要依据。

六、研究不足与展望

尽管本文对“暹国”概念的历史沿革与地理疆域进行了较为系统的考证，但受制于史料与方法，仍存在若干不足，有待在未来研究中进一步深化。

首先，在史料利用与学术视角上，本文主要依赖中国历代史籍。尽管引用了部分权威史籍与辞书，但总体文献范围仍显偏窄，尤其缺乏对泰语本土编年史、碑铭档案等一手资料的深入使用，也未充分吸收西方及现代泰国学界的重要研究成果。这在一定程度上使研究仍停留在“中国史籍的单一视角”之内，限制了跨文化、多语种史料比对所能呈现的立体历史图景。其次，在学术观点的处理方面，虽然引用了陈佳荣、姚楠、黎道纲等学者的相关论述，但对其学术立场、论证路径及观点差异的分析与评判尚显不足，论述更多停留于资料层面的梳理，未能充分展现作者的独立判断与批判性思考。再次，在地理空间分析方法上，本文虽提出若干判断并强调其“与现代地理知识相符”，但缺乏历史地理信息系统（GIS）等数字化工具的辅助，也未提供专题地图或空间比对图示，使地理证据的呈现较为抽象，削弱了论证的直观性与精确性。

此外，本文对暹国在区域政治格局、跨文化交流及经贸网络中的历史作用未作深入探讨，其理论外延仍有待借助更广泛的史料与方法进一步扩展。

展望未来，研究可从以下方向推进：其一，拓展史料边界并引入多元学术视角。在利用东南亚碑铭、档案等原始文献的基础上，加强对泰语及西方研究成果的翻译、比较与融通，以突破单一史料体系的局限，形成更具国际视野的研究框架。其二，引入数字人文方法，如历史地理信息系统，构建暹国相关的时空数据库，绘制专题地图并开展空间分析，以提升论证的可视化与精确度。其三，加强对既有学说的批判性分析，并采用跨学科研究路径，将历史学、考古学、语言学等方法综合使用，以更深入揭示“暹国”概念在东南亚文明互动中的多维角色与复杂影响。

通过上述努力，未来的研究有望更全面、更深刻地呈现“暹国”作为历史概念的内涵与外延，并深化对其在东南亚历史发展进程中重要地位的认识。

七、研究结论与讨论

本文基于历史文献的系统梳理与现代地理方法的综合运用，对暹国这一历史地理概念进行了较为深入而审慎的考察。结果显示，暹国可能并非仅指代素可泰王朝的别称，而是一个在不同历史阶段呈现出动态演进特征、并可能涵盖多元地域空间的复合型历史概念。从占婆碑文中的“Syam”称谓，到元明文献中较为广泛而多层次的地理指涉，暹国概念的外延似乎在历史进程中逐步扩展，其



指代范围显示出向包括今泰国、缅甸、柬埔寨等地区延伸的总体趋势。此类迹象为学界关于暹国的既有认知提供了进一步讨论的空间，也为东南亚历史地理研究带来了更多可能性与新的理论观察视角。

本研究的意义主要体现在以下三个方面：其一，通过文献考证与概念辨析，对暹国的历史内涵与空间可能范围进行了更为系统而细致的阐释，从而在一定程度上弥补了相关研究的不足；其二，揭示了暹国概念的演变与区域政治、经济及文化交流之间可能存在的互动关系，进而深化了对东南亚历史格局及其发展脉络的理解；其三，所采用的跨学科研究方法，尤其是历史学与地理学的结合，为后续相关领域的学术探讨提供了可资借鉴的分析框架。未来，随着更多史料的发掘、研究路径的拓展与方法的持续创新，暹国研究有望在东南亚文明交往史、跨境族群互动等方向呈现出更加丰富与具启发性的成果。

参考文献

- 陈大震（元）等撰. 大德南海志 [M]. 广州：广东人民出版社，1991.
- 陈佳荣，谢方等. 古代南海地名汇释 [M]. 北京：中华书局，1986.
- 丹尼尔·霍尔. 东南亚史 [M]. 北京：商务印书馆，1982.
- 段立生. 泰国通史 [M]. 上海：上海社会科学院出版社，2014.
- 黄重言. 中国古籍中有关泰国资料汇编 [M]. 北京：北京大学出版社，2016.
- 柯劭忞（民国）. 新元史·卷二五二·暹罗条 [M]. 上海：开明书店，1935.
- 黎道纲. 泰国古代史地丛考 [M]. 北京：中华书局，2000.
- 李贤（明）等撰. 大明一统志·卷八七 [M]. 明万寿堂刻本.
- 罗竹风. 汉语大词典 [M]. 上海：上海辞书出版社，1986.
- 毛新月. 《暹罗 1688》汉译实践报告 [D]. 河北：华北理工大学外国语学院，2019.
- 娜和雅. 《元史》（第一卷）人名、地名、部落名蒙译研究 [D]. 甘肃：西北民族大学，2012.
- 谢光. 泰国与东南亚古代史地丛书 [M]. 北京：中国华侨出版社，1996.
- 姚楠、周南京等. 东南亚历史词典 [M]. 上海：上海辞书出版社，1995.
- 赵汝适（南宋）. 诸蕃志 [M]. 冯承钧，校注. 北京：中华书局，1956.
- กนกพร นุ่มทอง. หลักฐานล้านนาในเอกสารโบราณจีน [M]. กรุงเทพฯ：สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 2013.
- ธงชัย วินิจจะกุล. กำเนิดสยามจากแผนที่ ประวัติศาสตร์ภูมิศาสตร์ของชาติ [M]. กรุงเทพฯ：สำนักพิมพ์อ่าน. 2013.
- ศรีศักดิ์ วัลลิโภดม. เมืองโบราณในอาณาจักรสุโขทัย [M]. กรุงเทพฯ：สำนักพิมพ์เมืองโบราณ. 2009.



	Name and Surname (姓名) : WANSA MOODMAI
	Highest Education (最高学历) : Doctoral Candidate
	University or Agency (任职院校或单位) : College of Arts, Chinese Philology, Tianjin Normal University, P.R.China
	Field of Expertise (专业领域) : - Chinese Philology - Teaching Chinese to Speakers of Other Languages
	Address (地址) : Tianjin Normal University, NO.393 Binshui West Road, Xiqing District, Tianjin, P.R.China 300387